

prepositivo— que era de gran actualidad en la Gramática Generativa, en las fechas en que apareció, y que le planteaba muchos e interesantes problemas, al punto de convertirse en uno de los ejes en torno al cual gira la “Teoría de Rección y Ligamiento”.

A pesar de su poca sustentación teórica, proporciona los criterios básicos, necesarios y suficientes, para el reconocimiento del suplemento y da una clasificación de verbos, si no excesivamente fina, sí mucho muy aceptable, sobre todo si se tiene en cuenta que no había trabajos anteriores que sirvieran de base a una investigación como ésta.

Definitivamente, y lo digo a pesar de las críticas que hago y de las omisiones que lamento, el libro de Hortensia viene a colmar una laguna enorme que existía en el conocimiento de la sintaxis verbal del español y se convertirá en referencia obligada para cualquier otra investigación que sobre el tema se haga.

DENISE HETT CHAUVET

Centro de Lingüística Hispánica.

JOSÉ ANTONIO SAMPER PADILLA, *Estudio sociolingüístico del español de Las Palmas de Gran Canaria*. Prólogo de Humberto López Morales, Las Palmas de Gran Canaria, La Caja de Canarias, 1990; 325 pp.

Una de las ventajas de acercarse a las obras que provienen de las disciplinas jóvenes es que en ellas podemos encontrar agradables sorpresas aun dentro del rigor científico más exigente; este libro de José Antonio Samper se ubica ahí donde se encuentran ya las investigaciones trascendentes de las jóvenes ramas de la lingüística, pues su contenido y la presentación del mismo es sin duda un verdadero descubrimiento para el lector que se ocupa de los estudios sociolingüísticos y dialectológicos; en la obra que reseñamos hay tal riqueza teórica, metodológica, técnica, interpretativa e informativa que las primeras páginas bastan para abrir el apetito de la curiosidad científica y realizar, por lo mismo, una lectura detallada, cuidadosa, exhaustiva y continuada, hasta llegar al último párrafo.

Samper Padilla presentó este trabajo, dirigido por Humberto López Morales, como tesis doctoral, aunque por el grado de madurez que refleja parecería que se trata de la obra de un investigador mucho más experimentado. Después del breve "Prólogo" del mismo López Morales (pp. 5-6) viene la "Introducción" (pp. 7-16), seguida de ocho capítulos: los dos primeros están dedicados al marco teórico (pp. 17-30) y a la metodología (pp. 31-58); los cinco siguientes tratan de los diferentes segmentos fonológicos que se habrán de analizar: segmento fonológico /s/ (pp. 59-146), segmento fonológico /r/ (pp. 147-188), segmento fonológico /l/ (pp. 189-212), segmento fonológico /n/ (pp. 213-256) y segmento fonológico /d/ (pp. 257-282); y, finalmente, el último apartado se ocupa de las conclusiones (pp. 283-298); se termina el libro con la bibliografía y los diferentes índices: de cuadros (existen 126), de gráficos y general.

Como bien podemos entender por el título y por el índice, y como lo dice claramente el autor en los dos primeros renglones de la introducción, el objetivo del trabajo "es el estudio de cinco variables fonológicas en el español hablado en la capital de la isla de Gran Canaria" (p. 7). El marco teórico ha sido tomado, como era de esperarse, de WILLIAM LABOV y de sus *Modelos sociolingüísticos*<sup>1</sup>; una parte considerable de la metodología está inspirada en los trabajos puntillosos del desaparecido Tracy Terrel, al que otra parte de la misma y las técnicas de análisis que emplea siguen puntualmente a LÓPEZ MORALES en su *Estratificación social del español de San Juan de Puerto Rico*<sup>2</sup>. Por otra parte, las técnicas probabilísticas computacionales se realizan con el programa VARBRUL 2<sup>3</sup>, con lo que podemos entender que sus proyecciones de la regla variable se encuentran en la línea de David Sankoff, Pierre Rousseau y Henrietta Cerdergren. Evidentemente, si aunamos a estos nombres tan importantes dentro de la sociolingüística actual la capacidad analítica del autor, podemos esperar —como en efecto es— un marco teórico y una metodología sumamente rigurosos.

La selección de las variables ha obedecido a estrictos criterios metodológicos<sup>4</sup>, así que se han elegido los segmentos fonológicos /s, r, l, n/ en posición silábica implosiva y /d/ en el

<sup>1</sup> Madrid, Cátedra, 1983.

<sup>2</sup> México, UNAM, 1983.

<sup>3</sup> D. SANKOFF, VARBRUL 2. Programa y documentación inéditos, 1975.

<sup>4</sup> Véase W. LABOV, *Modelos*, p. 36 y T. TERREL, "Dialectología", en *Introducción a la lingüística actual*, Madrid, Playor, 1983, p. 139.

contexto intervocálico precedida de vocal tónica paroxítona porque "1) su frecuencia de aparición permite obtener un *corpus* amplio de datos cuantitativos a partir de una muestra relativamente reducida" (p. 9), 2) son segmentos fuertemente estructurados que permiten observar los procesos de debilitamiento que conducen a su elisión en la superficie y que marcan la tendencia de nuestra lengua hacia la sílaba abierta, y 3) la realización de los mismos en estilo espontáneo está poco regida por la conciencia lingüística y por lo tanto permite obtener datos poco falseados. De este modo se cumplen los requisitos exigidos por la teoría laboviana.

El trabajo se desarrolló de acuerdo con los siguientes pasos: 1) "delimitación de las variables lingüísticas seleccionadas, estableciendo, por una parte, la gama de contextos en que aparecen y, por otra, definiendo las variantes —o, mejor, las 'clases' de variantes— que iban a distinguirse" (p. 10); 2) transcripción fonética y recuento numérico; 3) "análisis de la relación entre las clases de variantes y los diversos factores lingüísticos que influyen en su distribución" (p. 10): posición, contexto de aparición y estatus gramatical; 4) "estudio de la distribución de variantes en relación con los condicionantes extralingüísticos, de carácter social, que se han tomado en consideración: sexo, edad y nivel sociocultural" (p. 11); 5) formalización de las reglas fonológicas con el fin de convertir los datos estadísticos en proyecciones probabilísticas que reflejaran la competencia sociolingüística de la comunidad por medio del modelo logístico multiplicativo comprendido en el programa VARBRUL 2; 6) comparación con investigaciones realizadas en otros dialectos hispánicos: los caribeños (Puerto Rico: el habla rural, todos los estratos de San Juan, el estrato culto y el estrato popular de San Juan; República Dominicana: los estratos popular alfabeto y popular analfabeto de Santo Domingo, el estrato culto y el estrato popular de Santiago de los Caballeros; Cuba: el estrato popular, el estrato culto de la Habana; todos los estratos de Panamá; los estratos culto y popular de Cartagena; el estrato culto de Caracas); el uruguayo: el estrato culto de Montevideo; el argentino: el estrato culto de Buenos Aires; y también el chileno, algunas variedades andaluzas y hasta una variedad manchega y una de Filadelfia, en los Estados Unidos de Norteamérica; y finalmente 7) comparación de las diferencias y similitudes entre los patrones de efectos variables para poder comprobar "cómo los dialectos se diferencian, unas veces, por la distinta contribución de los factores al cumplimiento de una determinada re-

gla; otras veces, por la propia probabilidad ponderada de aplicación de ciertas reglas variables" (p. 12) y poder encontrar "el carácter general, supradialectal, de ciertos factores condicionantes en el cumplimiento de algunas reglas" (p. 13).

Si bien tanto el "Marco teórico" —dividido en tres subapartados: "La variación lingüística", "La gramática de la variación" y "La estructura sociolingüística"— como la "Metodología" —dividida a su vez en cuatro subapartados: "La muestra", "Encuesta", "El *corpus*" y "Transcripción y análisis cuantitativo"— siguen fielmente a Humberto López Morales en su *Estratificación...*, cabe decir que no se trata de una copia, sino más bien de un aprendizaje competente y de un enriquecimiento y una extensión considerables que dan autonomía plena a ambos apartados. El *Estudio sociolingüístico...* y la *Estratificación social...* están hermanados o mejor dicho guardan una relación superficial de alumno-maestro, pero a un nivel profundo es justo decir que el *Estudio...* nace ya en una etapa de completa madurez de su autor, lo que le concede una validez autonómica y lo convierte en una obra no de repetición y calco, sino de avance y de aportación.

La muestra con la que se trabaja es de corte demográfico, con pre- y post-estratificación, está compuesta por 87 informantes y considera tres variables extralingüísticas: sexo (M=44, H=43), edad (I=18+17, II=16+15, III=9+12) y nivel sociocultural (1=5+2, 2=8+4, 3=13+19, 4=17+19). En teoría se trata de una muestra representativa de los diversos factores sociales importantes que se han previamente planteado para el estudio de esta comunidad. La encuesta consistió en entrevistas de entre doce y treinta minutos, realizadas durante los cursos académicos de 1983-84 y 1984-85 y consistieron en conversaciones espontáneas grabadas magnetofónicamente. Finalmente el tiempo se redujo por medio de una selección al azar a diez minutos por cada informante, lo que proporcionó un *corpus* de 870 minutos. Dada la alta frecuencia de aparición de los segmentos estudiados (por ejemplo 28.003 realizaciones de -/s/ —el que aparece con más frecuencia— y 4.479 de -/d/- —el menos empleado—) es posible admitir la representatividad, aunque siempre es discutible el peso que los informantes tienen dentro de un determinado comportamiento lingüístico<sup>5</sup>: por ejemplo, en los trabajos de disponibilidad léxica los resultados que se obtienen de una

<sup>5</sup> Se puede ver W. LABOV, *The social stratification of English in New York City*, Washington, D.C., Center for Applied Linguistics, 1966; W. WOLK, "Com-

muestra de un grupo inferior a cien informantes están más condicionados por el número de los mismos que por la conducta lingüística que presentan. Sin embargo, mientras no se pueda automatizar en mayor grado este tipo de trabajos, no podemos más que aceptar como totalmente válidos los muestreos que nos garanticen una representatividad.

Los cinco segmentos estudiados están tratados de modo similar: 1° se determinan las variantes, 2° se ven los factores lingüísticos, 3° se observan los factores sociales, 4° se estudia el o los procesos pertinentes y 5° se determinan las reglas variables.

Como hemos podido observar en la distribución de páginas por apartados, el segmento *-s/* tiene la mayor extensión, ya que su complejidad y la cantidad de estudios sobre el mismo son superiores a los presentados por los otros segmentos. Así pues, se le determinan cuatro variantes (sibilante, aspirada, asimilada y elidida); se le estudian tres tipos de condicionantes lingüísticos: distribucionales (interna-final), contextuales (final ante consonante, vocal o pausa; seguida de vocal átona o tónica; seguida de diversos tipos de consonantes, etc.) y funcionales (estatus gramatical: morfemático/monomorfemático); se señala el peso de la actuación de los factores sociales: sexo, edad y nivel sociocultural; se le dedica un amplio estudio al proceso de debilitamiento para así llegar a determinar las reglas funcionales: la regla de aspiración y la regla de elisión. La probabilidad de aspiración en el habla de Las Palmas está propiciada por la posición interna; si se encuentra en posición final se favorece en el contexto preconsonántico y, aunque en menor grado, en el contexto prevocálico átono; también se favorece cuando es marca de segunda persona en el verbo. La probabilidad de elisión está propiciada por la posición final y el valor morfemático verbal, también por la redundancia tanto en los nombres como en los modificadores. En cuanto a los factores sociales se puede decir que la aspiración se ve favorecida por las mujeres, por la generación más joven y por el nivel sociocultural más bajo, al tiempo que la elisión se ve favorecida sólo por los niveles socioculturales

munity profiles: an alternative to linguistic informant selection", en *International Journal of the Sociology of Language* 9, 1976, pp. 45-57; P. ROUSSEAU y D. SANKOFF, "A solution to the problem of grouping speakers", en *Linguistic variation: models and methods*, editado por D. Sankoff, New York, Academic Press, 1978, pp. 97-116.

más bajos, ya que ni el sexo ni la edad son factores que influyen en ella.

El mismo proceso se repite para todos los segmentos hasta caracterizar completamente el habla de Las Palmas: el proceso de debilitamiento de *-s/* ha avanzado más en Las Palmas en su primera fase, lo que da como resultado la aspiración, contrariamente a lo que sucede con el estadio final, la elisión. El debilitamiento de *-r/* no ha avanzado en ninguna modalidad antillana tanto como en la capital grancanaria. Los porcentajes de *-n/* acercan la modalidad grancanaria al habla de San Juan y la alejan de las otras modalidades, teniendo mucho menos elisión que en Panamá o en República Dominicana. La elisión de *-d/* es mayor en Las Palmas que en América. En cuanto al segmento *-l/* no caben las comparaciones debido a la "práctica inexistencia del debilitamiento extremo de la lateral y del paso *l » r* en muchos dialectos del Caribe" (p. 286).

Con la aparición de este estudio se ha avanzado considerablemente en el conocimiento del español atlántico y sólo esperamos dos cosas: 1) que haya otros trabajos similares y paralelos que permitan las comparaciones y 2) que el propio autor realice la investigación que él mismo señala: "Además de este estudio, nos parece que hace falta otra investigación sobre la actitud lingüística de los hablantes hacia los fenómenos que hemos considerado aquí para comprobar si alguno(s) de ellos —y cuál(es)— está(n) estigmatizados" (p. 295), lo que arrojaría muchísima luz sobre el problema del comportamiento diacrónico de los fenómenos en proceso que se detectan en la actuación de los diferentes grupos generacionales; de este modo podremos saber si se trata efectivamente de un cambio estrictamente lingüístico o se trata de un cambio de actitudes lingüísticas debido a la diferencia de edad de los informantes; es decir que se podrían distinguir los procesos de cambio lingüísticos de los procesos de cambio en la conciencia y en las actitudes de los grupos de una sociedad o en el individuo al cambiar de edad.

JUAN LÓPEZ CHÁVEZ

Centro de Lingüística Hispánica.